

Bienvenue chez Nous...

*Welcome in our Place...*

Depuis sa construction, vers le milieu du 19<sup>ème</sup> siècle, ce lieu reçoit des Gens pour déjeuner, dîner. Et à une époque on pouvait même y dormir. C'était l'Hôtel du Lion d'Or.

*Since this building was built, around mid-19<sup>th</sup> century, it has always been a place to welcome People, for lunches, dinners. There was a time it was even possible to sleep. It was the Golden Lion Inn.*



27 mai 1998 – *May 27th, 1998*

Charles-Henri & Florence Desbrunes rebaptisent cet établissement – *call this place*  
Le Vertugadin.

20 décembre 2017 – *December 20th, 2017*

Michaël & Emilie Ejzenbaum reprennent ce lieu et y habitent avec leurs enfants Antonella et Lino  
*We buy this place and live here with our kids Antonella & Lino*  
L'Histoire continue... - *The Story goes on...*



Avec des produits sélectionnés auprès de Gens passionnés, qui font bien leur métier.

Sandrine à Pomarez, presque tout le canard. Luc et Karine à Boran sur Oise, les œufs, quelques fruits et légumes. David à Languidic, les pâtes. Nicolas à Attainville, le jus de pommes et quelques fruits et légumes. Polo à La Baule, la French. Anne à Damery, le champagne. Fred à Chantilly, le fromage. Anthony à Chantilly, Jacques, Alexandre et bien d'autres pour les vins. Jacques à Verneuil en Halatte, la bière Gustave. Eddy pas très loin, la bière La Belle Blonde Française. Fred et Lilian à Gouvieux, pour une belle partie des viandes dont la plupart des Hauts-de-France. Stéphane, le saumon fumé. Stéphane, la truffe, les morilles, les cèpes. Céline, le safran. Christophe, les glaces et sorbets. Philippe de la Porcelaine de Chantilly pour la vaisselle. Et il y en a d'autres...

Michaël, Emilie, Claire, Julien, Maxime, Ganécha,  
Charles, Clément, Clément (oui, il y a 2 Clément), Yoan et Florian  
vous souhaitons de passer un agréable moment, profitez...

*We all wish you a pleasant moment, enjoy...*

## Pour l'apéro, à partager – *For the Aperitif, to share*

Pot de Rillettes Landaises de Canard (250gr.) - <i>Duck Rillettes from les Landes</i>	20 €
Les mêmes au Foie Gras – <i>The same with Foie Gras</i>	30 €
Boudin de Porc fermier (250gr.) – <i>Blood sausage in a pot</i>	20 €
Idée avec le boudin : Whisky Mars Cosmo (4cl)	12 €
Hure de Porc fermier (250gr.) – <i>Pork and jelly (I don't know how to say in english)</i>	15 €
Le Croque-Monsieur, pas comme d'habitude. Foie gras, beurre truffé. Béchamel au conté truffée, brulée à la flamme	25 €

## Les Entrées – *The Starters*

Œufs mollets, toast, mousseline à l'huile d'estragon <i>Soft boiled egg, toast, tarragon oil mousseline, lime</i>	12 € *
Saumon gravelax, crème aneth, blinis <i>Gravelax salmon, dill cream, blinis</i>	22 €
Ceviche de Dorade, gingembre, citron, pickles d'oignons rouge, croûtons <i>Sea bream ceviche, ginger, lemon, red onions, croutons</i>	15 €
Pâté Picard de Foies de volaille, pickles de concombre, confit d'oignon <i>Chicken Liver Terrine, onion marmelade</i>	12 € *
Foie gras de Canard de Sandrine Lesgourgues à Pomarez, Brioche maison toastée, condiment acidulé	25 €
Os à Moelle, fleur de sel, pain grillé – <i>Bone marrow, salt, grilled bread</i> (1 pièce)	10 € *
	(2 pièces) 17 €
Croustillant de Chèvre aux oignons confits, miel du coin <i>Roasted goat cheese, honey, onions</i>	12 € *
Saint Jacques juste poêlées, crème de Chou-Fleur, fleur de sel et gruë de cacao - <i>Scallops, cauliflower cream</i>	18 €
Soupe, velouté, crème du moment – <i>Soup of the day</i>	10 € *

**Il y a un menu à 39€, entrée, plat et dessert. Quand il y a \*, ça rentre dedans.**  
Sauf jours fériés et fêtes – *Except bank holidays – servi jusque 13h30 le midi et 21h30 le soir*  
***There is a 39€ menu, starter, main and dessert. When there is a \*, it goes in.***

*Prix nets, service compris - Origines des viandes : voir le tableau à l'intérieur du restaurant*

## Les Plats de Viande – *The Main courses, Meat*

### Le Bœuf, français

Idée : bière ambrée, production locale	6 €
Notre fameux Traditionnel Steak au Poivre, frites maison <i>Our famous Traditional Peppersteak Filet, french fries</i>	40 €
Tartare de Bœuf, frites, salade <i>Beef Tartar, french fries, salad</i>	24 €
Joue de Bœuf effilochée, mousseline de céleri, chips de céleri, jus de bœuf, fève Tonka - <i>Pulled beef cheek, mashed celery, celery chips, beef juice, tonka bean</i>	20 € *

### Le Veau, français

Ris de Veau (cœur) poêlé au beurre noisette, purée de pommes de terre, jus de veau à la saucisse de morteau – <i>Veal sweetbreads, mashed potatoes</i>	45 €
Burger de Veau au citron confit, fenouil confit, mayonnaise au citron, tétragone et frites maison - <i>Veal burger, preserved lemons, fennel, french fries</i>	25 €

### Le Cochon, français

Poitrine de Cochon confite puis grillée, endives braisées à l'orange, jus de cochon réduit – <i>Pork Confit &amp; grilled, braised endives with orange</i>	24 €
Nous informons notre aimable clientèle que la poitrine de Cochon, C'EST GRAS !!!	

### La Volaille, française

Suprême de Poulet jaune, shitake sautés, crémeux de panais, jus de volaille <i>Chicken breast, sauteed shitake, creamy parsnip</i>	20 € *
Magret de Canard, chou rouge en purée et sauté, jus de volaille <i>Duck breast, red cabbage</i>	26 €

*Le dimanche midi, sur réservation, on vous propose pour toute la tablée une belle pièce à partager : Poulet de Ferme entier, Epaule d'Agneau entière, Carré d'Agneau, Côte de Bœuf... Pensez à commander !!!*

## Les Plats de la Mer – *The Main courses, Fish and Seafood*

Pavé de Maigre, blettes sautées, quinoa <i>Meager, sauteed chard, quinoa</i>	25 €
Filet de Dorade, fondue de poireaux, fumet de Saint Jacques légèrement crémé, huile de poireau – <i>Seabream filet, leeks, scallops fumet</i>	20 € *
Noix de Saint Jacques, purée de céleri, fumet et bouillon d'ail crémé <i>Scallops, garlic creamy broth, celery puree</i>	35 €

## Le plat NI viande, NI poisson, bref, que des Légumes

*The Main courses, NO meat, NO fish, only Vegetables*

Gratin de courges – Courges, oignons rouges confits, fromage de brebis <i>Pumpkin gratin, red onions, sheep cheese</i>	18 € *
---	--------

## Le Fromage – *The Cheese*

Le Fromage sélectionné par Frédéric Gilloteaux, fromager à Chantilly <i>The Cheese, selection of Fred, the cheese guy in Chantilly</i>	12 € *
Idée : bière au Romarin (brassée localement) pour accompagner le fromage	5.50 €

## Le Menu Enfants - *Children's menu* (-12 ans) 16 €

Steak haché de Bœuf, Poulet ou 1 filet de dorade – Frites, Pâtes ou Légumes Glace, gâteau au chocolat ou coupe de Chantilly <i>Chopped steak, Chicken or sea bream – French fries, pasta or vegetables</i> <i>Ice cream, chocolate cake or a glass of Chantilly cream</i> Un jus de fruit ou un sirop à l'eau ou un diabolo - <i>One juice or syrup in water</i>	
--	--

**Vertugadin[GUE]**, jardin secret bucolique & dingueries festives.

*C'est le Jardin au fond du Jardin.*

*Vous avez un évènement à fêter, envie de vous retrouver entre amis, en famille pour un déjeuner, un dîner, un goûter d'anniversaire... Servi à table, au buffet, assis, debout, comme vous voulez, dans un lieu hors du temps, comme nulle part ailleurs. Y'a qu'à demander...*

## Les Desserts – The Desserts

*A commander en début de repas - to order at the start of the meal*

Compotée de Rhubarbr et fève Tonka, kasha grillé, Crème Chantilly <i>Rhubarb compote, tonka beans, Chantilly cream, grilled kasha</i>	12 € *
La Barrette de Chocolat, crème Chantilly – <i>Chocolate cake, Chantilly cream</i>	12 € *
Tarte Fine aux Pommes, crème d’amande, cassonade et cannelle (ou pas), glace lait d’Amande - <i>Apple tart, cinnamon, almond ice-cream</i> – 25 minutes de cuisson	14 €
Crème brûlée à la vergeoise et cassonade, praliné maison <i>Vanilla Creme brulée and praline</i>	12 € *
Brioche perdue pas du tout comme à la maison. Vanille, praliné pur, éclats de noisettes torréfiées, Crème Chantilly – <i>Brioche pudding. Vanilla, praline, Chantilly</i>	14 €
Profiteroles, glace Vanille ou Pistache, amandes effilées, Chocolat noir fondu Le Mono Chou, c’est comme au-dessus, mais un seul	14 € 10 € *
<i>Profiteroles, Vanilla or Pistachio Ice-cream, melted dark Chocolate. 2 pieces or 1</i>	
La Coupe Inversée !!! Mais qu’est-ce que c’est ??? – Ask <i>What is it !!</i> De la Chantilly vanille, de la ganache Chocolat, des roses des sables, des copeaux de chocolat, de la sauce chocolat, des mini-boules de sorbet Chocolat noir... Oui, c’est hyper bon...	12 € *
Café ou thé Gourmand, que le week-end...	14 €

Avec vos desserts ou juste pour le plaisir, notre fameuse Crème Chantilly

*With your desserts, or just for the pleasure, our famous Chantilly Cream*

La coupe de Crème Chantilly - 5 € / Le p’tit verre – 3€

Une envie de Glaces... Tournez la page...

*Want some Ice-creams... Turn the page...*



*Ce qui est bon dans le dessert, c'est que ce n'est QUE de l'envie, du plaisir.*

*On n'a pas faim pour un dessert, on en a juste envie !!!*

*Citation du Patron.*

## Les Glaces et les Sorbets de chez Pédone, glacier depuis 1959

*The Ice Creams and Sorbets, from Pédone, ice cream maker since 1959*

### Les Classiques

12 €

La Dame de Chantilly – glace Vanille, Chocolat noir fondu, Crème Chantilly, amandes  
*The White Lady – Vanilla ice cream, Melted Dark Chocolate, Chantilly cream, almonds*

La Coupe alcoolisée – Un alcool au choix, 2 boules de sorbets ou glace  
*Ice cream or sorbets (2 pieces) and liquor of your choice*

### Je fais ce que je veux... - *I do what I want...*

Le petit verre rempli de glaces ou sorbets (2 boules), Crème Chantilly, ... 8 € \*  
*Small glass, 2 pieces, Chantilly Cream*

Le même en grand (3 boules) – *The same but bigger (3 pieces)* 12 €

Encore plus - à partager, ou pour les très très gourmands (4 boules) 15 €  
*I want more - to share, or for those who really love it (4 pieces)*

### Les parfums de Glaces

Vanille - *Vanilla* / Café – *Coffee* / Noisette – *Hazelnut* / Pistache – *Pistachio* / Rhum Raisins  
– *Rum & Raisins* / Lait d'Amande – *Almond milk*

### Les parfums de Sorbets

Cerise Griotte - *Cherry* / Chocolat – *Chocolate* / Citron pressé – *squeezed Lemon* / Fraise -  
*Strawberries* / Fraise des Bois – *wild Strawberries* / Framboise – *Raspberries* / Passion / Pêche  
de Vigne – *vineyard Peach* / Verveine – *Verbena* / Poire Williams – *Pear* / Melon - *Melon* /  
Abricot - *Apricot* / Mangue - *Mango*

**Vertugadin[GUE]**, jardin secret bucolique & dingeries festives.

*C'est le Jardin au fond du Jardin.*

*Vous avez un évènement à fêter, envie de vous retrouver entre amis, en famille  
pour un déjeuner, un dîner, un goûter d'anniversaire... Servi à table, au buffet, assis, debout,  
comme vous voulez, dans un lieu hors du temps, comme nulle part ailleurs. Y'a qu'à demander...*